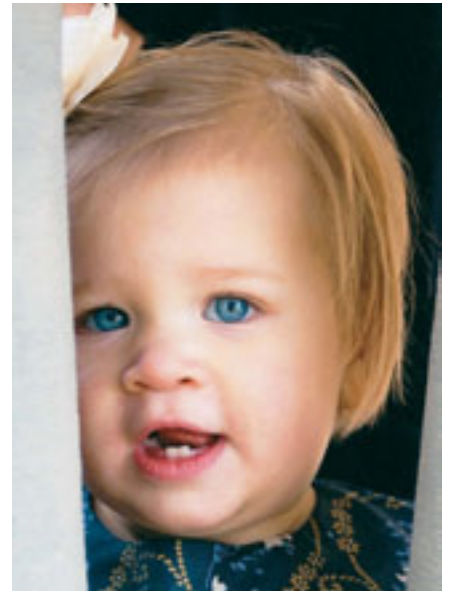




Ni Elder Russell M. Nelson
Sa Korum sa Napulog Duha ka mga Apostoles



“Dear Ruby,” apo nga babaye sa tuhod ni Elder Nelson



Inahan ni “Dear Ruby,” apo nga babaye ni Elder Nelson



Apohan nga babaye ni “Dear Ruby,” anak nga babaye ni Elder Nelson

Mga Kaliwatan Nasumpay sa Gugma

Ang atong natural nga mga pangandoy alang sa mga koneksyon sa pamilya matuman kon kita nasumpay ngadto sa atong mga katigulangan pinaagi sa sagrado nga mga ordinansa sa templo.

Ang sulat nga among nadawat atol sa Pasko sa Pagkabanhaw o sa panahon sa Pasko naghatag og makapadasig nga mga handumanan sa minahal nga mga higala ug mga par-yente. Pipila niadtong mga mensahe buhong sa bililhong mga litrato sa pamilya. Aniyay usa nga nakadapit gayud sa akong pagtagad.

Usa kini sa among mga apo nga babaye sa tuhod. Siya akong tawgon nga “Dear Ruby.” Kini nga litrato nakapahinumdom kanako sa iyang inahan sa diha nga sama pa siya og pangidaron kaniya. Gikan sa akong mga *file* akong gikuha og balik kining litrato sa inahan ni “Dear Ruby”—usa sa among mga apo nga babaye.

Akong gikuha kini nga litrato sa inahan ni “Dear Ruby” mga 29 ka tuig na ang milabay. Ang iyang mga mata sama gihapon ka asul.

Maanindot nga mga handumanan ang mitunga gikan sa tunga sa usa ka gatus ka tuig na ang milabay, sa diha nga ang apohan nga babaye ni “Dear Ruby”—usa sa among mga anak nga babaye—mao pay labing bag-o nga

sakop sa pamilya kaniadto. Kini maoy usa sa mga litrato sa bata pa siya. Karon siya usa na ka mahigugmaong apohan nga babaye, ug ako ang apohan nga lalaki sa tuhod ni “Dear Ruby.” (Dili na lang nako ipakita kaninyo ang akong litrato sa pagkabata. Dili kana makatabang.) Kini nga mga litrato nagsugyot sa gugma nga nagsumpay sa among upat ka mga kaliwatan sa paghiusa.

Kon maghunahuna ako sa gugma nga akong gibati alang sa matag sakop sa among pamilya, mobati ako og gamay, sa gugma nga anaa sa atong Langitnong Amahan alang sa Iyang mga anak. Samtang ang pamilya gi-ataki sa tibuok kalibutan, Ang Simbahan ni Jesukristo sa mga Santos sa Ulahing mga Adlaw namahayag, nagpasiugda, ug nanalipod sa kamatuoran nga ang pamilya mao ang mahinungdanon sa plano sa Tiglalang alang sa mahangturing destinasyon sa Iyang mga anak. “Ang Pamilya: Usa ka Pamahayag ngadto sa Kalibutan” ug ang atong lapad nga mga paningkamot kalabut sa family history duha lamang ka mga ebidensya



Mga kard sa ordinansa sa templo

kon giunsa niining Simbahan sa pagdala og paglaum ug tabang sa sagrado nga institusyon sa pamilya.

Kita nagtudlo nga ang gugma sa Dios alang sa Iyang mga anak walay kinutuban. Sa walay pagtagad sa kaliwatan, nasyonalidad, o pagka-lalaki o pagka-babaye, Iyang gihigugma silang tanan.¹ Iya kining gibuhat gikan pa sa sinugdanan ug magpadayon sa pagbuhat sa ingon. Gidapit niya ang tanan sa pagbaton og mahangturon nga kahimayaan alang sa ilang pamilya. Ang Iyang buhat ug ang Iyang himaya mao ang pagpahinabo sa pagka-imortal ug sa kinabuhing dayon—ang kahimayaan—sa Iyang mga anak.² “Kay gihigugma gayud sa Dios ang kalibutan, nga

tungod niana gihatag niya ang iyang bugtong Anak, aron ang tanan nga mosalig kaniya dili malaglag, kondili may kinabuhing dayon.”³

Ang Pag-ula sa Iyang Hinigugmang Anak nakatuman sa duha ka mga katuyoan sa Iyang Amahan. Kon wala ang Pag-ula, walay pagka-imortal. Kon wala ang Pag-ula, walay pagbalik ngadto sa presensya sa Amahan ug walay pagpadayon sa pamilya lapas sa lubnganan.

Tungod sa Pag-ula, kining kinadak-an nga mga panalangin mahimong matuman pinaagi sa matag usa nga mga anak sa Dios kinsa mosunod sa Iyang mahangturon nga mga balaod. Sulod sa mga katuangan, daghan sa Iyang mga anak ang nakabaton og

mga panalangin sa ebanghelyo, apan daghan pa ang wala. Sa wala pa ang katukuran sa kalibutan, ang atong Langitnong Amahan mipasiugda sa ordinansa sa bunyag alang niadtong namatay nga wala masayud sa ebanghelyo.⁴ Iya usab nga gihigugma kadto nga mga bata.

Mihatag usab Siya og paagi alang kanila nga mahimong kabahin sa usa ka mahangturon pamilya. Ang matag ta-wo nga moanhi sa yuta mao ang produkto sa mga kaliwatan sa mga ginikanan. Kita adunay natural nga pangandoy sa pagkadugtong uban sa atong mga katigulangan. Kini nga tinguha anaa sa atong mga kasingkasing, sa walay pagtagad sa edad.

Hunahunaa ang espirituhanon nga mga koneksyon nga namugna sa diha nga usa ka batan-ong babaye nagtabang sa iyang apohan nga babaye nga isulod ang kasayuran sa pamilya diha sa *computer* o sa diha nga usa ka batan-ong lalaki makakita sa pangalan sa iyang apohang lalaki sa tuhod diha sa rekord sa census. Kon ang atong mga kasingkasing mobati ngadto sa atong mga katigulangan, usa ka butang ang mausab sa atong kahiladman. Atong bation ang kabahin sa usa ka butang nga labaw pa sa atong mga kaugalingon. Ang atong natural nga mga pangandoy alang sa mga koneksyon sa pamilya matuman kon kita nasumpay ngadto sa atong mga katigulangan pinaagi sa sagrado nga mga ordinansa sa templo.

Tungod sa kamahinungdanon niini nga buhat, ang Simbahan mitukod og mga templo nga mas duol sa katawhan,⁵ ug ang pagsiksik sa family history gipahigayon sa paagi nga wala pa sukad mahitabo. Mga paagi sa pagpangita ug pag-andam sa mga ngalan alang sa mga ordinansa sa templo nag-anam usab sa paglambo. Atol sa komperensya niadtong Oktubre 2005, si Presidente Gordon B. Hinckley mipahibalo og usa ka makapadasig nga pag-uswag sa family history ug sa buhat sa templo. Siya miingon: “Usa sa lisud nga mga aspeto sa atong kalihokan sa templo mao ang nagkadaghan na kaayo natong mga templo ... sa tibuk kalibutan nga magkadoble na hinoon ang atong mga paningkamot sa buhat sa proxy... Busa kita, sulod sa dugay-dugayng panahon

naghimo sa usa ka malisud kaayo nga buluhaton.... Ang solusyon anaa sa makuti nga teknolohiya sa *computer*.”⁶

Sukad niana, dili lamang kay naminusan ang pagkadoble, apan ang mga pamaagi nahimo nga yano mao nga sa pagkatinuod ang matag miyembro sa Simbahan makaapil na sa buhat sa templo ug sa family history. Natapos na kadtong mga adlaw diin ang mga specialist lamang ang mihimo niining sagrado nga buhat. Bisan unsa man ang inyong kahimtang, makahimo kamo sa family history nga usa ka bahin sa inyong kinabuhi karon. Ang mga bata sa Primary makadrowing og *family tree*. Ang mga batan-on makaapil sa proxy nga mga pagbunyag. Sila makatabang usab sa mas edaran nga motrabaho sa mga *computer*. Ang mga ginikanan makasubay sa mga istorya sa ilang mga kinabuhi ngadto sa ilang kaliwat. Takus nga hingkod nga mga miyembro makahupot og temple recommend ug mopahigayon og mga ordinansa sa templo alang sa ilang kaugalingong kaliwatan.

Si Propeta Joseph Smith miingon, “Ang pinakamahinungdanon nga responsibilidad niini nga kalibutan nga gisugo sa Dios kanato mao ang pagsiksik sa atong mga patay.”⁷ Bag-ong teknolohiya ang nakahimo niini nga mas sayon sukad aron sa pagtuman niana nga responsibilidad. Ang buhat sa templo ug sa family history gipahigayon karon pinaagi sa sistema nga nailhan isip ang “new FamilySearch.”⁸ Kini nga sistema nga gibase sa *Internet* makatabang sa mga miyembro nga makaila sa ilang mga katigulangan, mopihon kon unsang ordinansa nga buluhaton ang gikinahanglan nga himoon alang kanila, ug maandam ang ilang mga ngalan alang sa templo. Mahimo kining maabli diha sa panimalay, sa family history center,⁹ o sa bisan asa nga adunay magamit nga Internet. Ang mga paagi sayon ra nga sundon.¹⁰

Imo unang ilhon ang mga indibidwal nga imong gitinguha nga himoan og buhat sa templo.

Dayon *i-print out* nimo ang *Family Ordinance Request*. Kini nga dokumento naghatag og kasayuran nga gikinahanglan sa templo ug dili na kinahanglan nga dad-on nimo ang mga *computer disc*.



Mga Santos gikan sa San Salvador El Salvador Ilopango Stake mitambong sa Templo sa Guatemala City Guatemala.

Gikan sa *Family Ordinance Request*, mga *ordinance card* i-imprinta sa templo. Human mapahigayon ang ordinansa, i-rekord kini ug isulod ngadto sa new FamilySearch ni ana gayung adlaw.

Karon unsaon na man lang kamo nga walay magamit nga *computer* o mopili nga dili mogamit niini nga teknolohiya? Ayaw kabalaka! Paghimo og usa ka paagi kausa matag higayon. Sugdi diha sa panimalay. Sugdi sa usa ka basiyon nga karton, sama sa gisugyot ni Presidente Boyd K. Packer.¹¹ Ibutang niana nga karton ang importante nga kasayuran kalabut ninyo ug sa inyong pamilya. Idugang ang kasayuran nga nakuha gikan sa inyong ubang sakop sa pamilya. Dayon pangayo kamo og tabang gikan sa inyong ward o branch family history consultant. Ang sistema sa new FamilySearch makahimo sa consultant sa pagpahigayon sa tanang gikinahanglan nga mga buhatunon sa *computer* alang kaninyo, lakip ang pag-andam og mga ngalan alang sa templo. Mga 60,000 ka mga consultant ang nagserbisyo sa tibuok kalibutan. Usa ka tawo sa inyong ward o branch makatabang kaayo kaninyo.

Ang sistema sa new FamilySearch nag-usab sa mga proseso sa buhat sa family history pinaagi sa pagtrabaho ngadto sa pagmugna sa naandan nga pedigree. Sa nangagi, ang usa ka tawo maglainlain og trabaho, naghupot sa

inyang kaugalingong mga rekord sa pamilya. Sa kasagaran ang usa ka tawo magtrabaho nga wala masayud kon unsa ang gibuhay sa ubang sakop sa pamilya. Karon ang matag tawo makatampo sa kasayuran samtang makigtambayayong sa uban sa pagpalambo sa ilang *family tree*.

Samtang ang new FamilySearch mao ang mahinungdanon nga paagi ngadto sa kalamboan, sa gihapon kini usa ka lakang lamang. Adunay daghang trabaho nga nagpaabut. Tungod kay ang sistema nagpahigayon nga magamit ang kasayuran nga gisumiter ngadto sa Simbahan sulod sa daghang mga dekada gikan sa daghang mga tinubdan, ang new FamilySearch mahimo nga mopakita sa nagdoble nga mga gipasulod o mga sayop nga sa miagi wala mamatikdi. Kining butanga magamit kaayo alang niadtong adunay katigulangan nga pioneer. Ang pagkadoble ug mga sayop nagkinahanglan nga korihian, ug walay lain nga mas makahimo kay sa matag indibidwal alang sa inyong kaugalingong pamilya.

Mahimo nga kamo mawad-an sa kadasig samtang kamo padayong nagtrabaho niini nga mga hagit. Palihug tuohi nga siguradong ang inyong mga kabalaka nasabtan. Ang Simbahan, ubos sa dinasig nga pagpangulo ni Presidente Thomas S. Monson, nagtrabaho sa makugihon nga paagi aron sa pagtabang kaninyo nga masulbad kini

nga mga problema. Magkauban kitang naninguha sa pag-organisar sa *family tree* sa tanang mga anak sa Dios. Usa kini ka dakong trabaho nga may dakong mga ganti.

Usa kini ka makapalipay nga buhat. Tan-awa kining litrato sa bag-ong mga kinabig nga naghimo og buhat sa templo alang sa ilang kaugalingong mga kaliwatan. Kining minahal nga mga Santos gikan sa San Salvador El Salvador Ilopango Stake ug nagtambong sa Templo sa Guatemala City sa unang higayon. Sila nagkupot sa ilang mga kard sa templo, ang matag usa may ngalan sa namatay nga kaliwat kang kinsa sila mipahigayon og proxy nga bunyag.

Aron ang mga paningkamot sa family history sa Simbahan molampus, mahinungdanon ang giya ug pagpangulo sa priesthood. Ang mga lider nagtudlo ug nagpamatuod kalabut sa doktrina diin mao ang basehanan alang niining sagrado nga buhat.¹² Naghatag sila og mga calling ug nagsuta kon ang mga instruksyon nagamit.¹³ Ilang gitan-aw ang kalihokan sa templo ug sa family history isip usa ka paagi sa pagbayaw sa espiritu sa ilang ward, paglig-on sa pagka-espirituhanon sa bag-ong mga kinabig, ug pagpanalangin sa mga kinabuhi sa tanang mga miyembro.

Bisan kon ang buhat sa templo ug sa family history adunay gahum sa pagpanalangin niadtong anaa sa kalibutan sa espiritu, kini adunay sama nga gahum sa pagpanalangin sa mga buhi. Kini adunay makapalunsay nga impluwensya niadtong nagbuhat niini. Sila sa pagkatinuod nagtabang aron mahimaya ang ilang mga pamilya.

Kita mahimaya kon kita makapuyo uban sa atong mga kaliwatan didto sa presensya sa Labawng Makagagahum nga Dios. Si Propeta Joseph Smith nakakita nang daan sa atong katungdanan: “Ang mahinungdanon nga adlaw sa Ginoo hapit na . . . ,” siya miingon. “Kita kinahanglan, isip usa ka simbahan ug usa ka katawhan, ug isip mga Santos sa Ulahing mga Adlaw, mohalad ngadto sa Ginoo og usa ka halad sa pagkamatarung; ug kita mohalad sa sulod sa iyang balaan nga templo . . . usa ka basahon nga naglangkob sa mga talaan sa atong mga patay, nga takus sa tanan nga pagdawat.”¹⁴



Ang pag-andam niana nga rekord atong indibidwal ug tiningub nga responsibilidad. Samtang kita maghiusa sa pagtrabaho, mahimo nato kini nga takus sa tanan nga pagdawat sa Ginoo. Kana nga rekord makahimo nga ang mga ordinansa mapahigayon ug madaawat sa atong namatay nga mga katigulangan, kon pilion nila nga dawaton kini. Kadtong mga ordinansa makadala og kalingkawasan ngadto sa mga binilanggo sa kalibutan sa espiritu.¹⁵

Ang atong mga anak, mga apo, si “Dear Ruby,” ug ang tanan natong mga apo sa tuhod nasumpay sa gugma. Sila usab nasumpay sa gugma ngadto sa mga katigulangan. Kadtong mga sumpay, gitapot pinaagi sa sagrado nga mga ordinansa, modala ngadto sa pagkahimaya sa atong mga pamilya.¹⁶ Nga kining sagrado nga tumong matinuod

alang sa matag usa kanato mao ang akong pag-ampo sa pangalan ni Jesukristo, amen. ■

MUBO NGA MGA SULAT

1. Tan-awa sa 1 Mga Taga-Corinto 12:13; Mga Taga-Galacia 3:28; 2 Nephi 26:33.
2. Tan-awa sa Moises 1:39.
3. Juan 3:16.
4. Tan-awa sa Doktrina ug mga Pakigsaad 124:33.
5. Si Presidente Thomas S. Monson miingon bag-ohay lang nga 83 porsyento sa atong mga miyembro sa Simbahan sa tibuok kalibutan karon nagpuyo sulod sa 200 ka milya (320 km) sa usa ka templo (tan-awa sa “Welcome sa Komperensya,” *Liabona*, Nob. 2009, 4.)
6. Gordon B. Hinckley, “Pangbukas nga Pakigpulong,” *Liabona*, Nob. 2005, 5–6.
7. *Mga Pagtulun-an sa mga Presidente sa Simbahan*. Joseph Smith (2007), 575.
8. Sa pagkakaran magamit sa Iningles, Spanish, Portuguese, French, ug German. Anaa ang Japanese, Chinese, ug Korean sa ulahing bahin niining tuiga.
9. Kita adunay kapin sa 4,000 ka mga family history center sa tibuok kalibutan.
10. Kon kamo makagamit sa *computer*, bisitaha ang new.familysearch.org. Aron sa pagrehistro sa unang higayon, magkinahanglan kamo sa inyong numero sa pagka-miyembro ug sa inyong petsa sa pagkatawo. Makuha ninyo kini nga kasayuran gikan sa inyong ward o branch clerk. Kon makasulod na sa sistema, kamo makasusi nga ang inyong mga katigulangan anaa na sa sistema ug unsang mga ordinansa sa templo ang gikinahanglan. Makaila kamo sa mga katigulangan kinsa wala karon ninyo mailhi ug madugang sila sa inyong *family tree*. Pag-*print out* og porma sa *Family Ordinance Request* aron dad-on sa templo ug sa ingon mobukas og paagi aron mapahigayon ang gikinahanglang mga ordinansa.
11. Tan-awa sa Boyd K. Packer, “Your Family History: Getting Started,” *Liabona*, Ago. 2003, 12–17.
12. Ubos sa direksyon sa kapangulohan sa stake, usa o dugang pa nga *gi-assign* nga mga high councilor ang modumala sa buhat sa templo ug sa family history diha sa stake. Diha sa ward o branch, ang mga high priest group leader o mga presidente sa elders quorum ang modumala. Daghang mga kapanguhaan, giimprita ug naa sa *internet*, ang magamit aron sa pagtabang sa mga family history consultant ug mga lider sa priesthood aron sa pagtuman sa ilang mga katungdanan.
13. Makatabang nga bag-ong mga kapanguhaan naglakip sa *Member’s Guide to Temple and Family History Work* (aytem nu. 36795) ug *Instructor’s Guide* (aytem nu. 35804) ug sa nag-uban nga DVD. Kini nga mga giya mahimo nga *i-download* o tan-awon sa *internet* sa lds.org o *i-order* pinaagi sa Distribution Services.
14. Doktrina ug mga Pakigsaad 128:24.
15. Tan-awa sa Isaias 61:1; Lucas 4:18; Doktrina ug mga Pakigsaad 138:18, 31, 42.
16. Tan-awa sa Doktrina ug mga Pakigsaad 128:18.